

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI Número 3378

En la isla al mes. Ptas. 200
Resto de España. 300
Extranjero, al año. 30'00

MAHON. MIÉRCOLES 6 ABRIL 1921

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Mirando atrás e... adelante

¡Qué fácil y qué cómodo es hablar del candor de nuestros abuelos, los doceañistas, y declarar que todas sus luchas pertenecen a un pasado irrevocablemente muerto en la historia! ¡Qué fácil y qué cómodo repetir que nuestros problemas son no ya de otro siglo, sino hasta de otro mundo, y que todo eso de democracia y de liberalismo ya no se lleva ni se puede llevar! Y, sin embargo, el que estudia afanosa y desapasionadamente — es decir, desapasionadamente no!, sino con la pasión de la verdad y de la historia, — el que estudia así el presente, la historia de hoy, verá que hasta para los más exaltados en futurismo, hasta para los que parecen vivir más en la realidad actual, como no sean energúmenos que se quieran colocar fuera de la historia — lo que es colocarse fuera de la realidad, — como no sean gentes que no sienten la continuidad de la vida social, estamos donde estábamos hace un siglo.

Al «Himno de Riego» sucedió aquí, en España, la «Marsellesa», aun siendo anterior a él, y a la «Marsellesa» sucedió — sólo en parte, y no definitivamente, ni aun entre los mismos sedicentes socialistas — el «Himno de la Internacional». Y no habíamos de himno anarquista, porque éstos, los anarquistas, no cantan a coro ni aun individualmente. El anarquismo no es musical. Pero cuando en España se canta hoy la «Internacional» o la «Marsellesa» es para dar expresión a los mismos sentimientos y a las mismas aspiraciones que se expresaban hace un siglo en el «Himno de Riego». O en aquel otro en que se cantaba lo de «Constitución o muerte será nuestra divisa!» Porque estamos en si hay o no Constitución. Que de hecho no la hay.

Dentro de algo más de dos años, el 7 de Noviembre de 1923, se cumplirán los cien años del suplicio del pobre don Rafael del Riego por haber votado en Sevilla la suspensión — que no deposición — de Fernando VII, y no por haberse sublevado, y cuando ese centenario se celebre — si es que llega a poder celebrarse — estarán en pie los obstáculos tradicionales — que así les llamo don Salustiano Olózaga — de entonces, los mismos, exactamente los mismos que han impedido que España se incorpore a la vida de las democracias europeas.

Y es este estado, en el fondo no muy diferente al del zarismo ruso — aunque sin su abierta y cínica violencia — es este estado el que hace que aquí, como en Rusia, haya tanta parte de masa popular dispuesta a oír predicciones contra la democracia y panegíricos de la dictadura. Pero es porque aquí no se ha pasado por la democracia sino en brevísimos y tormentosos períodos en que la lucha que tuvo que sostener para defenderse de la tradición de despotismo le hizo degenerar en demagogía. Y en demagogía rústica e incivil.

¡Pues qué! ¿Hay quien crea que estamos tan lejos de aquella reacción de 1823? De cuando se le llevó al patíbulo a aquel pobre zapatero de la calle de San Antón, de Madrid, Juan de la Torre, por haber exclamado en un momento de exasperación: «Libertad, ¿dónde estáis que se viene?» Y se desterró al alcalde de la corte, don Andrés Oller, por haberse pegado a firmar este cascinato jurídico, como le llama don Ramón de Mesonero

CINE ESPAÑA

Salón de Moda

ARTE · BELLEZA · EMOCION

Sábado día 9 de Abril de 1921 — A las nueve de la noche.

— PROGRAMA MONSTRUO

ESTRENO de la primera jornada de la monumental serie marca Pathe, titulada

LA GOLONDRINA DE ACERO

que llamará la atención y conquistará el aplauso por su argumento de insuperable interés y efecto de la vida real y no exento de emociones sensacionales, así como por su presentación festiva y labor personal de la bella y elegante actriz

Mlle. PIERSON

Reparación de la gentil y monísima MARY OSORNE, que acompañada del negrito APFICA, presentará una de sus más deliciosas comedias, titulada

Las vacaciones de Dolly

Como complemento de programa se proyectará la siempre interesante

REVISTA PATHE

Domingo, dos sesiones a las seis de la tarde y a las ocho y tres cuartos, con el mismo colosal e interesante programa.

Los tesoros que se ocultan en la América del Sur

El explorador doctor William Curtis Farabes, que recientemente vuelve de una expedición a Colombia, ha presentado a la Universidad de Pensilvania un informe en el cual revela las existencias en América Central y Sud América de tesoros tan inmensos que deslumbran la imaginación. El ha llevado consigo parte de ese tesoro, que el museo guarda ahora; la otra parte se ha vendido en Europa y el valor de ambas, que juntas formaban la colección más grande del mundo, se estima en 5 000 000 de dólares.

La colección adquirida en Europa por el museo de París contiene ejemplares de los trabajos antiguos ejecutados en la era del oro desde México hasta el Perú y es especialmente interesante porque en ella está comprendida parte del botín enviado por conquistadores de estos países hace tantos siglos. Este tesoro se había here

Romanos, de quien citamos el hecho, en sus «Memorias de un setentón?» No, no estamos tan lejos de eso.

Eso de que España, sea una de las naciones civilizadas en que hay más libertad es un tópico que todos hemos repetido alguna vez. Y ello no es cierto, pues hasta cuando hay más libertad no hay libertad. Ni importa que la haya en las leyes si éstas no se aplican o se aplican arbitrariamente y caprichosamente. Porque si en estas en sus leyes, no ya las garantías constitucionales, sino hasta las civiles y de derecho privado.

Y así resulta que toda esa parte de masa popular, a la que se le ha hecho creer que hemos superado los problemas políticos de hace un siglo, y que eso de la democracia es una antigua burguesía para continuar la explotación del proletariado, toda esa masa ignora que es el dique puesto a la reforma, a la vida, a la evolución constitucional lo que impide que se abra cauce al movimiento de revolución social.

En tiempo de Riego se oyó en Madrid un grito absurdo, pero que en su incongruencia encierra mucha enseñanza, y es aquel de «Viva la República y Riego emperador!» Y años más adelante se pensó en hacer rey a don Baldomero Espartero. Y esto por no decir nada de la curiosísima psicología colectiva que explica el reinado de don Amadeo de Saboya cuando en España apenas si había republicanos. Ni éstos, cuando los hubo, pasaron de las aspiraciones de los constitucionales de 1812 y de 1820. Ni pudieron pasar de ellas. Y vino la Restauración, y luego la Regencia... Y aquí estamos.

¿Unión de los liberales? ¿Y para qué? ¿Con qué ideal?

Triste es decirlo, pero el ideal de los liberales, de los verdaderos liberales hoy no puede ser otro que el que llevó al patíbulo a Riego en 1823. Y no puede ser otro, porque no hemos salido del despotismo antillustro fernandino.

MIGUEL DE LINAMUNO

(De El Mercantil Valenciano.)

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmine)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

dado en varias familias de una generación a otra, hasta que la guerra obligó a venderlo y pasó a manos de un francés acaudalado.

La segunda colección consiste en un grupo de objetos desenterrados recientemente en las montañas cercanas a Ayapel, Antioquia, (Colombia), lugar escogido por los indios para ocultarlos hace siglos. Según el doctor Farabes, este es el descubrimiento de tesoros enterrados más importante que ha tenido lugar desde el tiempo de la conquista de América.

Fue encontrado por un campesino natural de este lugar, el cual, al abrir un hoyo para colocar unos postes, notó que la pala se detenía en un objeto y vio con sorpresa que éste era un jarro de greda. Siguió cavando y llegó a una gran urna de greda, una especie de cofre que contenía los siguientes objetos ahora en poder del museo:

Tres corazas de oro puro delgado, de 22 pulgadas de ancho, seis corazas de oro batido, circulares de 10 a 13 pulgadas de diámetro.

Un cinturón compuesto de 138 barras de oro macizo; cada una mide 3 pulgadas de largo de 18 a 38 de pulgada de grueso.

Brazalete de 3 pulgadas de ancho; un casco de oro sencillo en fragmentos; 6 hojas de oro batido delgado de 6 por 20 pulgadas, con perforaciones hechas con el objeto de colgarias en las murallas sobre los vestidos.

Estas piezas, maravillosamente trabajadas y repulidas, son del famoso «Imperio Chinchá» que fue invadido y destruido por Quezada, el cual hizo la travesía de montes que tienen 6 500 metros de elevación, con 300 hombres y 60 caballos. Cuenta la historia su llegada a Santa Marta, a orillas del río Magdalena, en 1535, y las pruebas experimentadas antes de poner pie en el «Valle de los Palacios».

El aventurero encontró el palacio abandonado y el tesoro desaparecido, pero en Tunja logró oro, plata y esmeraldas por un valor equivalente

a 600.000 pesos de la moneda norte americana actual.

En el antiguo cementerio de Costa Rica se han encontrado objetos de oro que se evalúan en 50 000 dólares, tienen forma de pájaros, sapos, peces, cocodrilos, y muchos representan combinaciones de forma humana y animal, como son cuerpo de hombre con cabeza de jaguar, caimán o payaguayo.

Según el profesor Farabes, el oro sacado del palacio de Moctezuma por Hernán Cortés alcanzaría el valor de 7 millones 500 000 dólares, y Pizarro lograría aún más en las conquistas del Perú.

Conociendo el Inca Atahualpa la codicia de Pizarro, ofreció llenar de oro puro la pieza en que lo tenía prisionero, como precio de su rescate. Se aceptó su oferta y luego comenzó el oro a llegar de todas partes. Estaba la pieza llena hasta la altura de un hombre, cuando se envió a España la quinta parte, custodiada por el hermano de Pizarro, y el resto se repartió entre los jefes y soldados, según el rango. Pero aunque Atahualpa pagó lo prometido no se le libertó; la noticia llegó a oídos de sus servidores, que viajaban con más carga de oro para agregarlas al tesoro, y se desviaron del camino y enterraron las riquezas en cuevas cavadas en las montañas, donde no pudieron ser encontradas por los españoles.

El templo de Cuzco estaba adornado con grandes placas del precioso metal; sobre la muralla del Este se extendía un disco de oro representando el sol. Esta imagen, al volver los españoles, había desaparecido, y hasta hoy no ha sido encontrada.

Sebastián de Belalcázar descubrió el territorio Quimbaya, en Colombia. Esa era la tierra de los artistas en oro. En las numerosas lagunas y cuevas montañosas de este punto cree el doctor Farabes que estarán ocultas las enormes riquezas.

En tiempos lejanos era costumbre de los indios arrojar a los lagos cuantiosas ofrendas de oro y piedras preciosas a los dioses. Anualmente, sacerdotes llevando sobre balsas el oro y esmeraldas, se deslizaban hacia el centro del lago quemando incienso y ofreciendo el sacrificio. El jefe de ellos bajaba al fondo, depositaba allí su carga y volvía a tierra. Este gran sacerdote, antes de descender era en bierro de oro en polvo, presentando una apariencia de estatua dorada, de ahí vino el nombre por los españoles de «El dorado».

Conociendo las leyendas indias transmitidas hasta nuestros días, es posible localizar los lagos sagrados y dar así con los tesoros guardados en su seno, tesoros que no sólo se arrojaron para librarnos de los españoles, sino también como padre de las ceremonias religiosas.

En tiempo de los españoles se efectuaron varias tentativas para desaguar estos lagos, pero todas fracasaron. Los trabajos llevados a cabo por un sindicato inglés en el lago de Guatavita han dado por resultado el recobrar más o menos un millón de dólares en oro y esmeraldas. El primer intento fracasó, porque el túnel labrado con dinamita quedó sobre el nivel del agua. La segunda vez también tuvo mal resultado, pues el sol coció la greda formando una masa tan dura que para conseguirlo que guardaba había sido necesario dinamita.

Ahora se trabaja con buen éxito, colocando compuertas que permiten sa

AVISO AL COMERCIO

EL PAILEBOTE AMOTORO

JUPITER

SE HALLA A LA CARGA PARA ESTA EN BARCELONA

Lo despacha la señora Mol, viuda de Corominas, calle de la Plata número 4, y en Mahón don Antonio Pons Martí e hijos.



EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA.

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES VENTA DE VOLUMENES SUELTOS

COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS

PRECIOS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA

IMPRESOS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALDE

MADRID, SAN MATEO 5 BARCELONA, CONSEJO DE CIENTO 416

lir el agua y al mismo tiempo retener la suficiente para mantener el barro blando. En ese estado se procede a la excavación, cuidando de trabajar por capas, pues si el agua penetra a una capa inferior puede traer por consecuencia el hundimiento y desaparición de los ocultos tesoros.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 14 de Marzo de 1921

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los concejales señores de Torres, Olives, Giménez y Servera.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la ordinaria anterior.

Aprobar el cuadro de deberes y obligaciones para el cargo de Macero y anunciar la provisión en propiedad de dicha plaza con arreglo a la Ley de 10 de Julio de 1885.

Aprobar el anteproyecto de reforma del plano de ensanche del Cementerio Carólico y colocar en la parte exterior del mismo un banco de piedra caliza así como la lápida que ostenta la pirámida existente en aquel sitio.

Traspasar en el amillaramiento a favor de don Francisco Morla Pons la casa número 55 de la calle de la Reina que figuraba a nombre de su padre Antonio Morla Fiol, y continuar en el mismo con una cochera en la calle del Pozo a la que se le señala un líquido imponible de 175 pesetas; dando de baja la cochera que adquirió el Ayuntamiento y que ya no existe de herederos de don Cristóbal Quintana y figuraba con el número 55 B en la calle de San Antonio.

Adjudicar definitivamente a don Jaime Masearó Triay el puesto público número 1 de vender carnes para durante el año económico de 1921-22 y por el precio de pesetas 150'50; y a favor de don Francisco Mercadal Timoner la casita número 4 de la calle Nueva por el de pesetas 200'50.

Aprobar y publicar en el Boletín Oficial de la Provincia el extracto de acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal durante el mes de Febrero próximo pasado.

Pagar con cargo al capítulo 3.º artículo 2.º del presupuesto 714'75 pesetas, importe de gastos de manutención de enfermos y acogidos en el Hospital de esta Villa por haber quedado agotada la consignación en presupuesto para dicha obligación, con motivo del encarecimiento de los artículos de primera necesidad.

A INFORME

Hacienda: Cuentas de recaudación de los arbitrios sobre carruajes, caballerías, perros y bicicletas en el año 1920-21 y cuentas y recibos por servicios municipales y otras atenciones.

Y se levantó la sesión.

COK

El combustible más económico
FÁBRICA DE GAS

ADIVINANZA

Mujer hechicera, pero peligrosa, divina y deslumbradora. Encanta, pero enloquece. Arrebata, pero escapa. Subyuga la inteligencia y encadena el corazón.

De peregrina hermosura cifien su cuerpo escultural y delinean sus formas airozas, vestidos espléndidos; encuadran su belleza toaletas magníficas y fulguran sobre esos tocados joyas valiosísimas.

Cuando pasea esbelta y elegante; cuando recibe en su morada fastuosa rinde avasalladora a los hombres y es la envidia de las mujeres.

¿Quién es?
(La solución en la tercera plana)

Comisión Mixta de Reclutamiento de Baleares

Sección Delegada en Menorca

La Comisión Mixta de Reclutamiento de Baleares, por medio del Boletín Oficial de 29 Marzo último, ha señalado a los Ayuntamientos de esta isla los días que se detallan para presentar el juicio de revisión de excepciones y exclusiones, los mozos del actual Reemplazo y los de 1918, 1919 y 1920:

- Alayor, 21 de Abril de 1921.
- Ferrieras y Mercadal, 28 de id. id.
- Ciudadela, 9 de Mayo de id.
- San Luis y Villa-Carlos, 13 id. id.
- Mahón, 19 id. de id., y siguientes que sean necesarios.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón 5 de Abril de 1921.—El Vicepresidente, A. Urban.

NOBRIZA.—Se ofrece una joven y leche fresca. Informes, Catalá Riudavets, Sana Agueda número 19, Alayor.

Centro de Enseñanza

bajo la advocación de **Santo Tomás de Aquino**

PLAZA ARRAVALETA, 9

MAHON

Preparación completa para el ingreso en Academias Militares, Correos, Telégrafos, etc.

Clase de Contabilidad y de otras materias sumamente útiles: para adultos, de 5 y media a 8 de la mañana y de 8 a 10 para señoritas que posean los conocimientos propios de la primera enseñanza.

A nuestro juicio no debía haber en uno y otro sexo quien, medianamente instruido, ignorase la Contabilidad (o sea, el Cálculo Mercantil, la Teneduría de Libros y el Conocimiento de las escrituras y documentos mercantiles) con la extensión adecuada al cargo que desempeña en la práctica de la vida. ¡Cuántas señoras hubieran, quizás, evitado importantes quebrantos si hubiesen podido discutir con sus maridos acerca de cuestiones de Economía, operaciones mercantiles y de Valores!

Las demás clases continuarán dándose, sin notoria alteración, como hasta ahora, porque la organización actual de la enseñanza en este Centro está en armonía con las prescripciones de la didáctica moderna y de conformidad con las lecciones de una larga experiencia personal.

dose, sin notoria alteración, como hasta ahora, porque la organización actual de la enseñanza en este Centro está en armonía con las prescripciones de la didáctica moderna y de conformidad con las lecciones de una larga experiencia personal.

LA D OSA DE BAKU

Los misterios del desierto

El Cairo 29.—Acaban de llegar a esta población dos de los ocho expedicionarios europeos y americanos que salieron para recorrer los límites del desierto de Sahara antes de la última accidentada excursión inglesa, que comunicó hace días.

Esos viajeros son dos americanos, que han regresado con un guía, después de recorrer gran parte del desierto de Libia y llegado hasta la meseta de Adghagh.

De los otros seis compañeros no han vuelto a tener la menor noticia, después de las fantásticas peripecias de su viaje.

Salieron los ocho expedicionarios de Egipto, en el mes de diciembre, con 22 camellos y 16 servidores, y, tras largas penalidades, lograron llegar a Kufra, donde se les agotaron por completo los víveres y el agua. Cuando ya hacía dos días que no habían comido, dieron con una caravana de seis hombres y dos mujeres, que descendían de Wadijanga para ir a Gatrún, y que les prestaron auxilio.

Los indígenas les aconsejaron que retrocedieran, porque por allí merodeaba el Meheri Alkama con sus feroces partidarios, y si caían en sus manos no volverían a Europa jamás.

Ellos agradecieron la advertencia; pero no se prestaron a abandonar su deseo de proseguir el viaje hasta el corazón del Sahara.

A los cuatro días se detuvieron los ocho ingleses y americanos, con los únicos seis servidores que accedieron a continuar en su compañía, en una especie de oasis con ocho o diez árboles y un pozo.

Cuando por la noche estaban descansando oyeron ruidos sigilosos hacia el paraje donde se encontraban los camellos, y temiendo que éstos se hubiesen soltado para escapar, acudió uno de los americanos de los dos que ahora se hallan aquí, Mr. Robert Adams, con objeto de informarse de lo que ocurría.

Era que la banda del Meheri Alkama se había apoderado de los camellos, y varios de sus hombres se acercaron a los extranjeros y les intimaron que les siguieran.

Como los saltadores formaban un núcleo superior al de los expedicionarios, éstos obedecieron, y toda aquella noche y el día y la noche siguientes caminaron sin cesar por el desierto.

Al cabo de cuarenta y ocho o cincuenta horas, arribaron a unas ruinas como de un templo muy antiguo, situado en una ligera eminencia rodeada de jardines, y por una escalera tallada en la roca descendieron a una galería, al final de la cual había un amplio espacio, a manera de templo, donde en extraños ritos oficiaba una mujer de piel cobriza, facciones muy hermosas y vestida con ornamentos fantásticos, ante una que en un principio les pareció imagen de otra mujer, pero que luego resultó ser la diosa viva de Baku, una vieja contrahecha y de cabellos crespos.

Cuando terminaron las ceremonias, Mr. Adams y el amigo que con él ha llegado a ésta fueron separados de los restantes viajeros y servidores y obligados al día siguiente a unirse a una sección de la partida del Meheri Alkama, para acechar una caravana en el paso de Killinga. Pero los que formaban ésta se defendieron valientemente y mataron a cinco de los 12 bandidos del Meheri, haciendo huir a los restantes.



Jueves, día 7 de Abril de 1921.—A las seis de la tarde.

SESION INFANTIL
BURLADORES BURLADOS

Proyectándose por última vez la hermosísima película
A cargo de la gran actriz CLARA KIMBAL, la feliz intérprete de «Polichinelas».
La chistosísima cinta cómica en 15 partes, titulada
PERIQUETE BORRACHITO
Gratís la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.
Viernes próximo, día 8
EL ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA
ESTRENO de la grandiosa serie francesa en 12 episodios

IMPERIA

LO MÁS HERMOSO :: LO MÁS ESCOGIDO :: LO MÁS ARTÍSTICO :: LO MÁS SENSACIONAL :: LO MÁS INTERESANTE

ACEITES-FERRÉ

PUROS DE OLIVA :: RECIBIDOS DIRECTAMENTE DE CASA EL COSECHERO :: VENTA AL DETALLE

ARRAVALETA, 21

Clase fino.	1 litro Ptas	2'30
» » »	2 » »	4'50
» extra fino	1 » »	2'60
» » »	2 » »	5'10

PUREZA GARANTIDA

Entonces, Adams, su compañero y uno de los sirvientes se pasaron al lado de los comerciantes y con ellos lograron substraerse a la cautividad que les amenazaba, y después de infinidad de fatigas llegaron a El Cairo en un estado realmente lastimoso.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Para Barcelona salió ayer tarde a la hora de itinerario el vapor correo «Mahón» al mando del capitán señor Femenías.

Mañana a las ocho de la misma saldrá para Alcudia y Barcelona el «Ausias March».

Debido al mal tiempo volvió al puerto de salida (Palma) el pallebot «Menorca» que ha de venir a este puerto con carga general.

Sabemos también que está detenida en la ciudad condal la balandra «Aní» de esta matrícula, que espera abonarse el temporal.

El tiempo

Durante el día de ayer sopló viento del NO. y hoy ha relado al N. fresco que recrudece por momentos al escribir estas líneas.

Alerta!

De la rescata de la última sesión celebrada por el Consejo Provincial de Fomento en Palma, copiamos lo siguiente:

«Por unanimidad se acordó dirigirse a la Superioridad y representantes en Cortes de esta provincia para que se modifique la línea Barcelona-Alcudia Ciudadela a fin de que el mismo día de la llegada a Alcudia y Ciudadela pueda ser repartida la correspondencia.»

El vapor «Jaime II»

Dice un diario palmesano: «Este vapor, que desde que dejó de servir las comunicaciones marítimas de estas islas, lo dedicó la «Transmediterránea» a la línea Barcelona Génova, y después a la de Cádiz Canarias, prestará en lo sucesivo el servicio que ha venido prestando el «Jorge Juan», o sea la línea Valencia Mahón.»

Cables submarinos alemanes

Según L'Echo de París, la cuestión de la atribución de los cables submarinos que pertenecieron a los alemanes parece ser inminente.

El cable Brest Nueva York será atribuido a los Estados Unidos. El cable Brest-Rabat Brasil será atribuido a Francia, después de una inteligencia de ésta con el Brasil y Liberia.

Nafragio

Cádiz.—El vapor Bilbaino «Bontegui» que navegaba de Inglaterra para Oriente con 1.600 toneladas de carbón, a las nueve y media de la noche se le abrió una gran vía de agua en la parte de proa próximo al departamento de máquinas, hallándose a 35 millas del Faro San Sebastián.

Los tripulantes abandonaron el barco que se hundió a las diez de la noche.

A la una y media de la madrugada pidieron auxilio a un pesquero, que no lo prestó y poco después el cañonero «Laya» que venía de Marruecos, recogió a 19 naufragos que iban en un bote.

Los restantes llegaron al puerto.

El capitán se llama Aurelio Garrochategui, el oficial Ricardo Ismael, los maquinistas Manuel Algorria y Agustín Rodríguez y el mayordomo Francisco Aroca.

El barco desplaza 1.800 toneladas y se construyó hace 44 años.

Crónica local y general

Un clavo no saca a otro clavo

Un profundo escritor para defender la actuación del gobernador de Barcelona, decía ayer desde las columnas de El Bien Público: «que el bien colectivo es superior y debe ser preferente al bien común.»

Por nuestra parte, quizás porque no comprendemos la profundidad del pensamiento escrito, nos parece que el preferir el bien colectivo al bien común no es razón para defender a un gobernador que puede que sea un señor muy excelente, pero que a pesar de su bondad y de los bienes invo-

TEATRO CINE CONSEY

Sábado día 9 de Abril de 1921.—Noche a las nueve.

ESTRENO de los episodios 3.º y 4.º de la monumental serie de aventuras de éxito extraordinario

El gran misterio de Londres

— titulados —
El testamento desaparecido :: Los ladrones de oro.

Magistralmente interpretado por LADY DORIS STAPLETON y MISS SADIE BENNET, que en estos episodios aparecen por vez primera luciendo sus celebradas dotes artísticas.

Interés creciente :: Belleza :: Emoción
ESTRENO de la estupenda película de alto interés dramático dividida en 4 partes

EL PESO DE UNA FALTA

Interpretación del formidable atleta y celebrado actor americano WILLIAM RUSSELL, Estación de la famosa marca «Metro Pictures» de Nueva York.

Domingo. Sesiones a las 6 y a las 9, con el mismo colosal programa.

Próximamente: Las grandes exclusivas: EL CASAMIENTO DE JIMMY por Douglas Fairbanks, MI MUJER ARTISTA DE CINEMA por Ossie Oswald, LEY DE HERENCIA por Thia, etc., etc.

dos, no ha curado ni limitado el mal. Antes al contrario, los atentados continúan y si antes sobraba un sindicato, actualmente para remedio tenemos dos.

COK Clase superior FABRICA DE GAS

Acto de justicia

Con motivo de su elección para diputado a Cortes se ha visto en el caso de presentar su dimisión de concejal el jefe de la minoría radical del Ayuntamiento de Barcelona don Emiliano Iglesias.

La renuncia del señor Iglesias ha dado lugar a que en la última sesión los concejales de todos los matices políticos exteriorizaran el sentimiento que la marcha del compañero les ha causado.

El señor Massot habló en nombre de la mayoría regionalista, adhiriéndose a sus manifestaciones el señor Bordas por la minoría tradicionalista, el señor Alquer por los monárquicos y los señores Giral y Bolós en nombre propio.

El presidente se asoció a lo expresado por todos los jefes de grupo y enaltecido la gestión del prestigioso radical.

El nuevo jefe de la minoría señor Mir y Mir agradeció las manifestaciones de simpatía tribuadas al señor Iglesias.

A los que recordamos las violentas campañas de difamación lanzadas contra el concejal lerrouxista, nos place en extremo ver el acto de justicia que acaba de realizarse en el Ayuntamiento de la ciudad condal en pro de quien la sabrá representar dignamente en el Congreso.

Evitará usted las bronquitis tomando PASTILLAS KIAM.

Tres reales la caja en todas las buenas Farmacias.

Segundo toque de alarma

Otro perro que muere y que ayer a la una de la tarde próximamente clavó sus dientes en una mujer que pasaba por la calle de San Andrés.

Enterado el municipal de punto pudo encontrar el can, que fué capturado y conducido al depósito municipal.

No tenemos indicios para creer que el animal esté rabioso, pero sea o no

hidrófobo, es el caso que la mujer mordida y su familia deben pasar malos ratos.

Ello se prevendría si se exigiera el estricto cumplimiento de lo que ya previnieron las rancias ordenanzas municipales vigentes (por cierto que en lenguaje muy naturalista al aludir a la primavera) y han repetido mil disposiciones y bandos posteriores.

Es hora ya en esta época de excitación primaveral de dar de lado al criterio proteccionista perrófilo y sin necesidad de martirizar a los cates imponerles el bozal o la reclusión en las casas de los dueños.

Así se evitará también el peligro de que los perros hambrientos vayan por la plaza de abastos, por el claustro mercado y huelan o pillen a diestro y siniestro cuanto esté a su alcance y les apetezca

¿Entendido, señor Alcalde?

COK PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Del lobo, un pelo

Dice El Bien Público tratando de la diversidad de opiniones de los socialistas con respecto a la Tercera Internacional: «serán interesantes las disputas entre una misma familia que se divide».

Esta expresión revela la mezquindad moral de esas gentes que en todo momento alardean de ser amantes del orden y de la paz social. Si estos alaridos no fuesen resultado de una refinada y continua hipocresía, no escribirían en un momento de sinceridad que les interesan las disputas de una familia, cualquiera que sea ésta y por opuesta que esté a su política.

El refocilarse con el mal agero puede que sea interesante, pero nos inclinamos a creer que no es muy cristiano.

Noticias varias

El Ayuntamiento celebró ayer sesión ordinaria bajo la presidencia del Alcalde señor Pons Zabala y con asistencia de los concejales señores Pons Carreras, socialista; Alberfi, monárquico; Olives Sintes, Olives Verger, Bosch, Bagur y Tuduri, republicanos.

Para Barcelona fueron embarcadas ayer tarde en el vapor correo 26 reses vacunas, 195 lanar y 52 cabrio.

TRI ANON GRANDIOSO ÉXITO DE LA TEMPORADA IMPERIA Estreno de la magnífica serie francesa en doce episodios, que causa fuerte sensación en Barcelona. Prólogo, la mujer más hermosa de París. JACQUELINE FORZANE LUJO: HERMOSURA: INTERÉS Viernes, Sábado y Domingo

COTIZACIONES

Boisa de Barcelona Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA Del 5 Marzo 1921 Interior serie A. 70'90 Id. B. 69'65 Id. C. 68'50 Exterior serie A. 84'50 Amortizable 5 p. % A. 93'90 Id. B. 93'70 Interior fin de mes. 57'20 Norte. 59'30 Alicante. 45'60 Orenses. 50'20 Francos. 28'08 Libras. 29'90 Coronas austriacas. 1'95 Marcos. 11'75 Nortes Prioridad. 59'60 Cáceres Variable. 31'75

COK De superior calidad Desde 1.º de Abril nuevos precios FABRICA DE GAS

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

La cuestión social

Ba. celona 5 a las 25.40.

EL TERRORISMO

Procesos y detenciones

Barcelona. — En la Audiencia ha empezado la vista de la causa por el asesinato del patrono Jaime Rouell.

El acusado es el panadero Pedro Luis. Los testigos no han mostrado su culpabilidad, pero el Fiscal pide no obstante, pena de muerte.

Mañana seguirá la vista. Se han presentado nueve tipógrafos acusados de complicidad en la muerte de obreros.

Madrid. — Frente al ministerio de Marina un sujeto disparó dos tiros contra un patrono. El centinela detuvo al agresor que se resistía. Ha sido entregado a la jurisdicción de la Armada.

Ha llegado el Gobernador de Valencia para tratar de la apertura de los sindicatos y de la persecución de los terroristas.

Badalona. — Han sido detenidos los autores de algunos atentados.

Barcelona. — Está restablecido el concejal señor Anglada que fué herido por un proyectil.

Conflictos económicos

Siguen en aumento las huelgas por paro forzoso.

Los ferroviarios ingleses están decididos a la huelga para secundar la campaña de los mineros contra la rebaja de jornales.

Madrid. — El Gobierno ha prohibido la exportación del carbón.

En el ministerio de Fomento se ha celebrado una reunión de trigueros y harineros a la que han asistido 200 representantes.

El señor Cierva se muestra inclinado a restablecer el arancel sobre la importación de trigos a condición, empero, de que no aumente el precio del pan.

Se ha firmado el contrato entre el Gobierno y la Tabacalera.

LA POLÍTICA

El Parlamento y el Gobierno

Sesión del Congreso

Empieza a las tres y media, presida por el señor Sánchez Guerra y representado el Gobierno por su jefe señor Allende.

Desanimada la Cámara, el señor

Francos desarrolla una Interpelación sobre las relaciones entre América y España.

Aprobada la pensión en favor de la viuda del señor Dato continúa el debate sobre el terrorismo en Barcelona.

El Ministro de la Guerra, vizconde de Eza, ruega que no se involucren las personalidades militar y civil del señor Martínez Anido, gobernador de Barcelona. Trata de refutar los conceptos vertidos por otros oradores.

El señor Lerroux dice que el señor Villanueva debió hablar y que no puede considerarse estéril el debate de la Cámara a pesar de los fracasos de la política conservadora. Estima, que ésta no conviene al país y que el poder moderador debe tener elementos para resolver la crisis.

Al vizconde de Eza le dice Lerroux que se limitó a citar hechos.

Rectifican los oradores e interviene luego el señor Villanueva.

En el Senado

El señor Sánchez Toca abre la sesión a las tres y cuarenta y cinco.

En el banco azul los ministros de Hacienda, Fomento y Trabajo, señores Argüelles, Cierva y Lizárraga, respectivamente.

El señor Sedó trata de la crisis del trabajo en Cataluña y pide auxilio para las industrias mediante la concesión de créditos a lo que opone dificultades el señor Argüelles.

Se aprueban dictámenes, se renuevan comisiones y se levanta la sesión.

Los socialistas

El día 9 se constituirá el congreso socialista.

Los diputados de este partido se separarán del mismo en el caso de que la sámbica acuerde el ingreso en la tercera internacional.

Oposición

Los representantes catalanes se oponen a la reforma de artículos en el sentido de agravar sanciones y de definir la responsabilidad de las colectividades.

Visitas

Se dice que el Rey de Italia visitará España.

El mariscal Joffre llegará a Madrid el viernes y seguirá, luego, hacia Lisboa.

Mercedencias

Los aragoneses residentes en Madrid banquetearon a su paisano el señor Piniés, ministro de Justicia.

El señor Vázquez Mella quiere ocupar la vacante de diputado por Vitoria que dejó el señor Dato.

Se ha concedido la grandeza de

España, libre de gastos, a la señora viuda de Maesire: Laborde.

NOTICIAS VARIAS

Otro mártir de la aviación

Madrid. — En Cuatro Vientos se desplomó un avión, cuya caída causó la muerte al teniente señor Muñoz Ubolea, que lo piloteaba. Falleció en el hospital de Carabanchel.

Ultimatum

Las naciones bálticas han conminado a Hungría con un ultimatum si no expulsa al ex emperador Carlos de Austria.

Detención

Barcelona. — Ha sido detenido un hermano de Casanellas.

Se busca al padre que ha desaparecido.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona 5 de Marzo Interior A 4% 70'90 B 3% 70'90 C 3% 69'65 Amortizable 5 p. % A. Emisión 1900 93'87 B. 93'70 C. 93'80 Amortizable 5 p. % A. Emisión 1917. 93'75 B. 84'06 C. 84'06 Exterior 4% 69'00 Obligaciones Norte Prioridad Ba 124'00 Francos suizos 28'08 Francos cheque París 28'08 Libras id. 29'90 Dollars id. 7'145 Marcos id. 11'75 Liras id. 29'90

Pagamos los cupones de la Deuda Perpetua por 160 Interior vencimiento 1.º Enero y 1.º Abril 1921. Mediante la presentación de los resguardos correspondientes pagamos también dicha clase de cupones cuyos títulos nos hayan sido entregados para el canje

SOLUCION

Esa mujer divina, fascinadora, es bella, es IMPERIA. Es la protagonista de la magnífica y emocionante serie francesa IMPERIA, que acaba de estrenarse en España, en Barcelona, donde ha causado fuerte sensación.

De representar a IMPERIA se en cargo Jacqueline Forzane, la más bella mujer de París, la que, del gran mundo, al que deslumbraba, pasó a ser duquesa, y divorciada admira a las elegantes de la ville lumiére por sus vestidos y sus joyas tasadas en millones y que luce en el desarrollo de la serie cinematográfica.

IMPERIA, serie maravillosa, se estrenará el viernes en el Trianon.

Tipografía Mahonesa - Calle Nueva

Salón Victoria Miércoles día 6 de Abril de 1921. A las 6 de la tarde Vermouth Selecto con sexteto. — Otra sesión a las 9 Estreno del precioso drama cinematográfico en 4 partes LA CHICHARRA Inspirado en la famosa novela intitulada LA CHICHARRA Y LA HORMIGA. Creación artística de la actriz italiana LINDA PINI Completarán el programa, una cinta natural y la cómica de gran risa en dos partes LA CARRACA ELÉCTRICA Próximos Vermouth selectos — Día 15. — LAS HIJAS DEL CERVECERO por Henry Forien. Día 20. — BRAVO CAYENA por Harry Carr y (Cayena). Día 27. — TODO por Amleto Novelli. Día 4 Ma. — EL AVION DE LA MUERTE por Esther Carena Sábado día 9. — La grandiosa película americana del PROGRAMA VICTORIA, titulada AMOR CON AMOR SE PAGA por DOROTHY DALTON y la cómica de gran risa «CHARLOT Y LA POLICIA» en dos partes por el auténtico CHARLES CHAPLIN.

Banco de Menorca PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS CLIENTES HABER RECIBIDO LOS TITULOS DEUDA PERPETUA AL 4 POR 100 INTERIOR PROCEDENTES DEL CANJE, QUE CORRESPONDEN A LOS RESGUARDOS EXPEDIDOS POR ESTA SOCIEDAD HASTA EL NUMERO 1.126

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

La Mutuelle de France et des Colonies

Sociedad de Seguros Mutuos sobre la Vida
Administrada por la Sociedad en Gestión "La Mutuelle de France et des Colonies"
Sociedad Anónima con capital de 2.000.000 de francos
Empresa particular sometida a la vigilancia del Estado francés y del español
Funcionando en España con arreglo a la Ley de 14 de Mayo de 1908, según Real Orden del 17 Septiembre de 1909
Domicilio Social: LYON (Francia)
Delegación General para España: Plaza del Teatre, 3, Barcelona

Constitución en 15 años de un capital en efectivo, permitiendo asegurarse
UN DOTE para los Hijos,
UN RETIRO para la Vejez,
UNA HERENCIA para la Familia,
mediante entregas desde 6 pesetas al mes efectuadas sólo durante 14 años

Situación de la Sociedad en 31 de Diciembre de 1917
Suscripciones realizadas (Ramos de Vida y Fallecimiento): 1.512 millones 852.900 francos. — Número de Asociados: 554.966. — Cantidades pagadas a los suscriptores: 55 millones 593.655 francos. — Reservas depositadas en el Banco de Francia: 215 millones 032.789 francos. — Reservas depositadas en el Banco de España: 4 millones 491.360 pesetas

Publicación autorizada por la Comisaría General de Seguros en 22 Junio 1918
Representante en esta: DON MIGUEL THOMAS, Calle Cardener y Orfila, 30.

Dinero disponible

Hay partidas de dinero para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas, todas las operaciones.
Se desean capitales para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas todas las operaciones.
Hay varias casas para vender en Mahón, Villacarlos y Ciudadela.
Hay varios predios en las cercanías de Mahón, Alayor, Ferrerías y Ciudadela para vender en buenas condiciones.

ACTIVIDAD Y DISCRECIÓN

Motora a benzina marca «VELLINO», desde 1 y 3/4 H. P. y que solamente gastan de 250 a 260 gramos de gasolina por caballo hora. Se dan facilidades para los pagos.
Motores marinos varias marcas interiores y exteriores; estos últimos, desde 2 a 5 H. P., que imprimen una marcha de 10 millas por hora y los hay a 2 cilindros, magnete separado y marcha atrás, sin parar el motor ni dar la vuelta al motor. ¡FIJARSE BIEN!
Informarán en **Miranda, 4. — MAHÓN** Todos los días de 1 a 3 tarde
En Ciudadela de Menorca en casa de: **DON JUAN LLUCH BACUR**, calle María Auxiliadora, 4.

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives — una temporada rebaja de precios. Calle y Plaza Arroyals número 2.
CAPES tosiados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se toman en el comercio de José Riuavets, plaza Ca. men 13 y Norte 1, Mahón
ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Magán Rega de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina a Norte, Mahón, comercio de José Riuavets

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN
Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

- I. ¡Siempre adelante!
Colección de anécdotas y ejemplos que encamina a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida. Intensa
 - II. Abrirse paso.
Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.
- Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — En cuadernado, 5 ptas.
Vendense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

INTERESANTE para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las aclaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pies, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

PIEDRAS SIMILIS para la fabricación de "rebollas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar
Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar
Depósito y venta en Mahón: Manue Beltrán Llabrés y C. A. San Fernando, 34.



¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a ingidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con cuidadoso esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los Lithinés de D. GUSTIN tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA: DALLAU OLIVERES, 14, Paseo de la Independencia, 14 - BARCELONA.

¡Exigite el nombre del doctor!

Banco de Menorca
¡Exigite el nombre del doctor!